

# 第 3 課

## ここは デパートです

### 基本课文

1. ここは デパートです。
2. 食堂は デパートの 7階です。
3. あそこも JC企画の ビルです。
4. かばん売り場は 1階ですか、 2階ですか。

甲: トイレは どこですか。

A 乙: あちらです。

甲: ここは 郵便局ですか、 銀行ですか。

B 乙: 銀行です。

甲: これは いくらですか。

C 乙: それは 5,800 円です。

甲: あれは?

乙: あれも 5,800 円です。



ここ(这里) デパート(百货商店) あそこ(那里) ビル(大楼) 売り場(柜台) トイレ(厕所)  
どこ(哪里) あちら(那边) 郵便局(邮局) いくら(多少钱) ~階(层) ~円(日元)

### 语法解释

1. **ここ/そこ/あそこ** は **名** です

指示场所时,用“ここ”“そこ”“あそこ”。所表示的位置关系与“これ”“それ”“あれ”相同。

- ▶ **ここ** は デパートです。(这里是百货商店。)
- ▶ **そこ** は \*図書館です。(那里是图书馆。)
- ▶ **あそこ** は \*入り口です。(那儿是入口。)

2. **名** は **名[场所]** です

表示“名词”存在于“名词[场所]”。

- ▶ **食堂** は デパートの 7階 です。(食堂在百货商店的7层。)
- ▶ **トイレ** は **ここ** です。(厕所在这儿。)
- ▶ **小野さん** は \***事務所** です。(小野女士在事务所。)

“小野さんは 事務所です”的汉语译文是“小野女士在事务所”。不能译为“小野女士是事务所”。日语的“です”比汉语的“是”有更为广泛的含义。在这里表示小野女士在什么地方。

“トイレは ここです”意思是“厕所在这儿”，是将“トイレ”作为话题来阐述。而“ここは トイレです”是将“ここ”作为话题来阐述，意思是“这里是厕所”。

3. **名** は どこですか

用于询问存在的场所。

- ▶ トイレは どこですか。(厕所在哪儿?)  
—あちらです。(在那儿。)
- ▶ あなたの かばんは どこですか。(你的包在哪儿?)  
—わたしの かばんは 这里です。(我的包在这儿。)

4. **名** も **名** です

助词“も”基本相当于汉语的“也”。

- ▶ **ここ** は JC企画の ビルです。(这里是JC策划公司的大楼。)
- ▶ **あそこ** も JC企画の ビルです。(那里也是JC策划公司的大楼。)
- ▶ **李さん** は 中国人です。(小李是中国人。)
- ▶ **張さん** も 中国人です。(小张也是中国人。)
- ▶ **あなた** も 中国人ですか。(你也是中国人吗?)

5. **名**は **名**ですか, **名**ですか

答案有多种可能, 而询问其中的一种时, 可以重复使用谓语“~ですか”。因为这里询问的是哪一种, 不能用“はい”或“いいえ”来回答。

- ▶ かばん売り場は 1階 ですか, 2階 ですか。  
(卖包的柜台在1层还是2层?)
- ▶ \*今日は \*水曜日 ですか, \*木曜日 ですか。  
(今天是星期三还是星期四?)
- ▶ 林さんは 韓国人 ですか, 日本人 ですか, 中国人 ですか。  
——日本人です。

(林先生是韩国人? 日本人? 还是中国人? ——是日本人。)

6. **名**は いくらですか

询问价钱时, 用“いくら”。

- ▶ これは いくらですか。(这个多少钱?)
- ▶ その \*服は いくらですか。(那件衣服多少钱?)

100 以上の数字

100	ひゃく	1,000	せん	10,000	いちまん
200	にひゃく	2,000	にせん	100,000	じゅうまん
300	さんびゃく	3,000	さんぜん	1,000,000	ひゃくまん
400	よんひゃく	4,000	よんせん	10,000,000	いっせんまん
500	ごひゃく	5,000	ごせん	100,000,000	いちおく
600	ろっぴゃく	6,000	ろくせん	9002	きゅうせん に
700	ななひゃく	7,000	ななせん	9020	きゅうせん にじゅう
800	はっぴゃく	8,000	はっせん	9200	きゅうせん にひゃく
900	きゅうひゃく	9,000	きゅうせん		

“一百”“一千”在日语中是“百”“千”, 前面不加“1”, 但“一万”“一千万”“一亿”则是“1万”“1千万”“1億”, 前面要加“1”。(☞第2课“100以下的数字”)

- ▶ その 車は いくらですか。(那辆车多少钱?)  
——1,980,000 円です。(198万日元。)

**注意** “530”必须说成“ごひゃくさんじゅう”, 如果说成“ごひゃくさん”就成了“503”的意思。

表达及词语讲解

1. 1階

“1階”的“階”是量词。日语的量词和前面的数词搭配使用时, 有时候会有多种发音的情况。详见附录“IV. 数、量词搭配使用表”。

2. 省略 ② [谓语的省略]

在会话中, 进一步询问时, 一般省略已说过一遍的谓语部分。被省略的部分一般包含疑问词。

例如, 首先用“これは いくらですか(这个多少钱?)”询问, 接着进一步询问“あれは いくらですか(那个多少钱?)”时, 由于后半部分的“いくらですか”与第一个问句的后半部分相同, 因而常常省略, 只说“あれは (↗)?”就可以了。这里的“あれは (↗)?”须读升调。

应用课文中, “\*マンションの \*隣は? (公寓的旁边呢?)”也是同样将后半部分“何ですか”省略了, 句尾同样要读升调。

3. 礼貌语言 ③

(1) \*こちら/\*そちら/あちら/\*どちら

“こちら/そちら/あちら/どちら”是“ここ/そこ/あそこ/どこ”的礼貌说法。“こちら/そちら/あちら/どちら”原本是表示方向的词语。

- ▶ \*受付は どこですか。(接待处在哪儿?) [一般说法]  
——あそこです。(在那儿。)
- ▶ 受付は どちらですか。(接待处在哪儿?) [礼貌说法]  
——あちらです。(在那里。)

(2) “\*お国は どちらですか” “会社は どちらですか”

询问来自哪个国家时, 一般用“国は どちらですか(你是哪个国家的?)”。在“国”前面加上“お”变成“お国”则更礼貌一些。要注意不是所有的名词前都可以加“お”。

“会社は どちらですか(你的公司在哪儿? / 你是哪个公司的?)”包含两种含义, 一种是询问公司所在地, 另一种是询问所属公司的名称, 是哪一种含义要根据上下文来判断。

- ▶ 甲: 会社は どちらですか。(你的公司在哪儿? / 你是哪个公司的?)  
乙1: \*上海です。(在上海。)[对方询问公司所在地时]  
乙2: JC企画です。(JC策划公司。)[对方询问所属公司的名称时]

4. 缩略词

“パソコン”由“パーソナルコンピュータ”(英语的“personal computer”)缩略而来。日语中有将一个长词缩短的情况。这样形成的词叫缩略词。

- ▶ コンビニエンスストア → \*コンビニ (便利店)
- ▶ デジタルカメラ → \*デジカメ (数码相机)

5. \*あのう [搭话 ①]

用于向对方搭话或欲引起对方注意。另外，在说到难以启齿的事情、开始一个新话题以及向别人提出请求时，也可用“あのう”。

- ▶ [部下(甲)向正在工作的科长(乙)搭话，希望对方把注意力转向自己]

甲: あのう、課長…。(对不起，科长……)  
乙: 何ですか。(什么?)

6. ~ですか [确认]

用于进一步确认对方所说的信息，句尾读升调。

- ▶ あのう、\*東京の \*地図は どこですか。(请问，东京地图在什么地方?)  
——地図ですか (↗)。そちらです。(地图? 在那儿。)

在对方所说的内容后加“か”，重复一遍，可表示理解了对方所说的内容。这时句尾读降调。

- ▶ それは パソコンです。(那是个人电脑。)  
——パソコンですか (↘)。(是个人电脑啊。)

英文字母

A a	エー	B b	ビー	C c	シー
D d	ディー	E e	イー	F f	エフ
G g	ジー	H h	エイチ/エッチ	I i	アイ
J j	ジェー	K k	ケー	L l	エル
M m	エム	N n	エヌ	O o	オー
P p	ピー	Q q	キュー	R r	アール
S s	エス	T t	ティー	U u	ユー
V v	ブイ	W w	ダブリュー	X x	エックス
Y y	ワイ	Z z	ゼット/ズイー		

应用课文



ホテルの 周辺

しゅうへん

小李请小野带自己熟悉宾馆的周边环境。宾馆附近  
近有各种店铺，非常方便。

(她们走到宾馆附近的便利店前)

小野: ここは コンビニです。隣は 喫茶店です。

李: (指着前方的建筑物) あの 建物は ホテルですか、マンションですか。

小野: あそこは マンションです。

李: (指着远处的高楼) あの 建物は 何ですか。

小野: あそこも マンションです。

李: マンションの 隣は?

小野: マンションの 隣は 病院です。

(走了一会儿)

李: 本屋は どこですか。

小野: (指着前方不远处) そこです。

その ビルの 2階です。

(书店收款台前)

李: あのう、東京の 地図は どこですか。

店員: 地図ですか。(指着小李身后) そちらです。

(小李将地图拿到收款台)

李: いくらですか。

店員: 500円です。

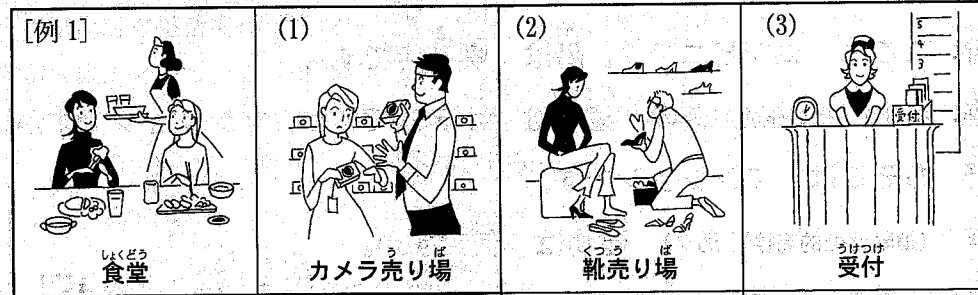


ホテル(宾馆) 周辺(附近) 喫茶店(咖啡馆) 建物(大楼) 病院(医院) 本屋(书店)

练习

练习 I

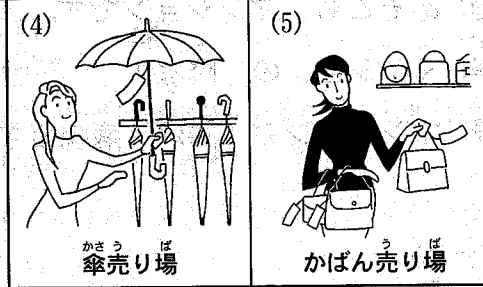
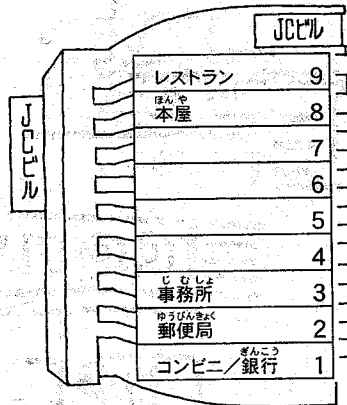
1. 看图，仿照例句替换画线部分进行练习。



[例1] ここは 食堂 です。

- (1) (2) (3)  
(4) (5)

[例2]



[例2] 銀行は あの ビルの 1階 です。

- (6) コンビニ / 1階  
(7) 本屋 / 8階  
(8) レストラン / 9階  
(9) 事務所 / 3階

2. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例] トイレ → 甲: トイレは どこですか。

乙: あそこです。

- (1) 図書館 (2) 食堂 (3) 受付 (4) 事務所

3. 仿照例句用( )中的词语练习。

[例] 李さんは 中国人です。(張さん) → 張さんも 中国人です。

- (1) 小野さんは JC企画の 社員です。(李さん)  
(2) ここは わたしの レストランです。(そこ)  
(3) この ビルは 病院です。(あの ビル)  
(4) 時計売り場は デパートの 7階です。(食堂)

レストラン(餐馆)

4. 仿照例句替换画线部分进行练习。

[例1] 中国人 / 韓国人 → 甲: あの 人は 中国人ですか, 韓国人ですか。

乙: 中国人です。

- (1) 会社員 / 学生 (2) フランス人 / アメリカ人

[例2] 郵便局 / 銀行 → 甲: あそこは 郵便局ですか, 銀行ですか。

乙: 郵便局です。

- (3) デパート / ホテル (4) 本屋 / コンビニ

5. 听录音，仿照例句替换画线部分练习会话。

[例] トイレ / 食堂 → 甲: すみません。トイレは どこですか。

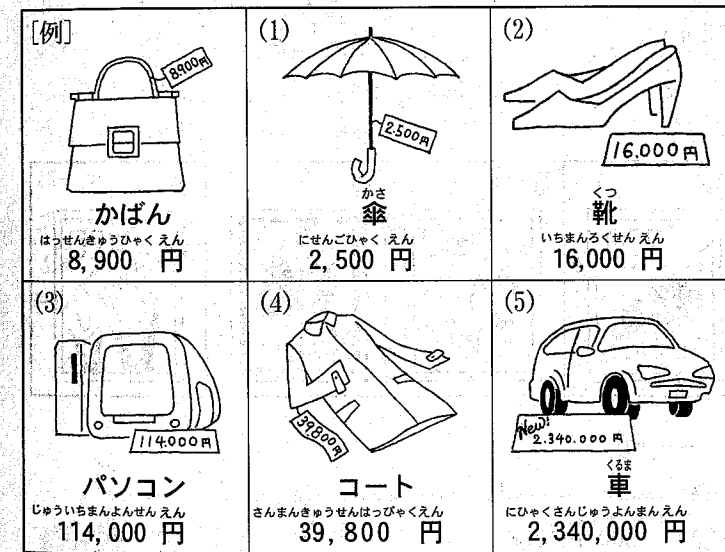
乙: トイレですか。トイレは あちらです。

甲: 食堂は?

乙: 食堂は 5階です。

- (1) 受付 / かばん売り場 (2) エスカレーター / バーゲン会場 (3) 電話 / カメラ売り場

6. 看图，仿照例句替换画线部分练习会话。



[例] 甲: これは いくらですか。  
乙: それは 8,900 円です。  
甲: あれは?  
乙: どれですか。  
甲: あの かばんです。  
乙: あれも 8,900 円です。

- (1) (2)  
(3) (4)  
(5)

7. 听录音，反复练习。

- (1) 490 (2) 111 (3) 610 (4) 20,300  
(5) 1,400 (6) 9,030 (7) 380 (8) 15,700

エスカレーター(自动扶梯) バーゲン会場(降价处理大卖场) コート(风衣)

练习II

1. 从 [ ] 中选择适当的词语填入 ( ) 中。

[例] ( ) は 銀行ですか。——はい、そうです。

- (1) あれは ( ) ですか。——病院です。
(2) 受付は ( ) ですか。——あそこです。
(3) 森さんの 本は ( ) ですか。——これです。
(4) その 辞書は ( ) のですか。——わたしのです。
(5) ジョンソンさんは ( ) 人ですか。——あの 人です。

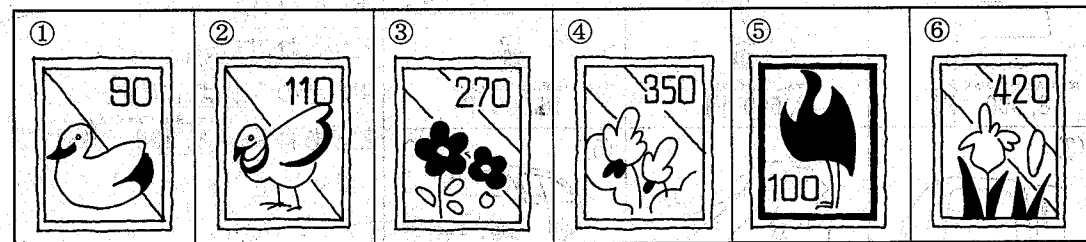
何 どれ だれ どの どこ そこ

2. 在 ( ) 中填入一个平假名。

[例] ここ ( は ) デパートです。

- (1) ここは 郵便局です ( ), 銀行ですか。
(2) ここは ホテルです。そこ ( ) ホテルです。
(3) この カメラ ( ) いくらですか。
(4) レストランは デパート ( ) 8階です。
(5) 日中商事 ( ) こちらですか。

3. 边看图边听录音, 回答问题。



[例1] 90円です。どれですか。——①

- (1) (2) (3) (4) (5)

[例2] いくらですか。——①+② → 200円です。

- (6) ①+⑤ (7) ①+③ (8) ④+⑤ (9) ②+⑥ (10) ③+④

4. 将下面的句子译成日语。

- (1) 厕所在哪儿?
(2) 这里是邮局还是银行?
(3) 这个多少钱?

生词表

- デパート [名] 百货商店
しょくどう (食堂) [名] 食堂
ゆうびんきょく (郵便局) [名] 邮局
ぎんこう (銀行) [名] 银行
としよかん (図書館) [名] 图书馆
マンション [名] (高级)公寓
ホテル [名] 宾馆
コンビニ [名] 便利店
きっさてん (喫茶店) [名] 咖啡馆
びょういん (病院) [名] 医院
ほんや (本屋) [名] 书店
レストラン [名] 餐馆, 西餐馆
ビル [名] 大楼, 大厦
たてもの (建物) [名] 大楼, 建筑物
うりば (売り場) [名] 柜台, 出售处
トイレ [名] 厕所, 盥洗室
いりぐち (入り口) [名] 入口
じむしょ (事務所) [名] 事务所, 办事处
うけつけ (受付) [名] 接待处
バーゲンかいじょう (~会場) [名] 降价处理大卖场
エスカレーター [名] 自动扶梯
ふく (服) [名] 衣服
コート [名] 风衣, 大衣

- デジカメ [名] 数码相机
くに (国) [名] 国, 国家
ちず (地図) [名] 地图
となり (隣) [名] 旁边
しゅうへん (周辺) [名] 附近, 周边
きょう (今日) [名] 今天
すいようび (水曜日) [名] 星期三
もくようび (木曜日) [名] 星期四
ここ [代] 这里, 这儿
そこ [代] 那里, 那儿
あそこ [代] 那里, 那儿
こちら [代] 这儿, 这边
そちら [代] 那儿, 那边
あちら [代] 那儿, 那边
どこ [疑] 哪里, 哪儿
どちら [疑] 哪儿, 哪边
あのう [叹] 请问, 对不起
シャンハイ (上海) [专] 上海
とうきょう (東京) [专] 东京
いくら 多少钱
お~/~/階~/~/円~/~/曜日

专栏

地下食品商场

“デバ地下”指百货商店地下的食品商场。这些食品商场里面现成副食品的柜台很多, 品种极为丰富, 其中也有很多闻名全日本的店家。由于可以轻易购买到名餐厅的菜肴、名厨的点心, 而且又比在超市买的东西显得高级、有品位, 因此很受消费者的青睐。

另外, 通过限定数量、时间的销售方法使得某些商品已显示出名牌效应, 有不少柜台前出现排队购买的现象。